

ВЕСТНИК

ПРОЕКТА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА
И УВКБ ООН
«МЕСТНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ БЕЖЕНЦЕВ»

№ 6 (18) – Июнь 2011
www.unhcr.org.ua/lip

НОВОСТИ УВКБ ООН

Всемирный день беженцев

20 июня во многих странах отмечали Всемирный день беженцев, а также шестидесятую годовщину принятия Конвенции о статусе беженцев и создания УВКБ ООН. Не отставали от празднований и региональные представительства УВКБ в Украине, Беларуси и Молдове.

В Молдове празднование Дня беженцев ознаменовалось проведением 14 июня семинара для журналистов, в результате которого вышло несколько телевизионных материалов и статей, посвященных деятельности УВКБ ООН. Кроме того, 18 июня в Кишиневе на стадионе «Динамо» состоялся турнир по мини-футболу при участии команд УВКБ ООН, МОМ, ПРООН, ЮНИСЕФ,

Министерства иностранных дел, Министерства внутренних дел, Пограничной службы, а также команды, состоящей из беженцев и мигрантов. 20 июня возле Триумфальной арки в Кишиневе сотрудники УВКБ ООН, его исполнительные партнеры и добровольцы раздали более 5 тысяч листовок, посвященных интеграции беженцев и лиц без гражданства. Повторное мероприятие состоялось 27 июня в торговом центре MallDova и имело не меньший успех, чем первоначальная акция.

В Киеве празднование было организовано 16 июня в Интеграционном центре для беженцев. При входе в центр была установлена палатка УВКБ ООН: чтобы попасть в зда-



В рамках Дня Беженца в Молдове состоялся турнир по мини-футболу при участии команды, состоящей из беженцев и мигрантов



Проект финансируется
Европейским Союзом

> Новости УВКБ ООН

стр. 1

Всемирный день беженцев

Памятные события УВКБ ООН в Республике Беларусь, посвященные Всемирному дню беженцев, 60-летию Конвенции о статусе беженцев и 50-летию Конвенции о сокращении безгражданства

Официальная церемония начала работ по реконструкции жилья для беженцев

Открытие компьютерного класса в Харьковском национальном аэрокосмическом университете (ХАИ)

> Новости партнеров проекта

стр. 6

Молдова отмечает
Международный день защиты детей

Празднование Дня Африки
ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Беженец, ставший бизнесменом

Как беженцу реализовать
свое право на высшее
и профессиональное
образование?

Празднование 150-летия со дня
рождения Фритьофа Нансена



Проект финансируется
и реализуется УВКБ ООН



Гости торжественного мероприятия в Киеве имели возможность посмотреть танцевальные номера в исполнении афганских детей и молодых беженцев из Грузии

ние, все гости мероприятия должны были пройти через нее. Рядом с палаткой находились предметы первой необходимости и пакет продовольственной помощи, предоставляемые прибывшим беженцам и искателям убежища международными и неправительственными организациями. Таким образом, все гости видели, каким набором вещей и продуктов должны обходиться беженцы на протяжении нескольких месяцев пребывания в Украине.

Внутри Интеграционного центра был создан лабиринт, на стенах которого были представлены различные эпизоды из жизни беженцев. Гости могли посмотреть видеозаписи об операциях УВКБ ООН в разных странах, а также фотографии, сделанные в центре временного проживания для беженцев в Одессе чешско-канадским фотографом Ивой Зимовой, и познакомиться с беженцами-художниками, выставка которых открылась в Киеве 22 июня.

Гости мероприятия имели возможность приобрести изделия ручной работы женщин-беженек, послушать музыкальные композиции в исполнении беженцев и посмотреть танцевальные номера в исполнении афганских детей и молодых беженцев из Грузии. Кроме того, гости лакомились блюдами, приготовленными представителями общин беженцев из Афганистана, Грузии, Уганды, Узбекистана и других стран.

В мероприятии приняли участие дипломаты, представители международных и украинских правительственных организаций, а также партнеры УВКБ ООН из разных областей Украины.

Во время празднования гости могли не только ознакомиться с деятельностью беженцев, но и поддержать их материально. Так, в этот вечер был проведен благотворительный аукцион, собранные средства от которого пойдут на поддержку детей и молодых беженцев в Украине.



Среди гостей были дипломаты, представители международных и украинских правительственных организаций, а также партнеры УВКБ ООН из разных областей Украины

Памятные события УВКБ ООН в Республике Беларусь, посвященные Всемирному дню беженцев, 60-летию Конвенции о статусе беженцев и 50-летию Конвенции о сокращении безгражданства

В 2011 году Всемирный день беженцев имеет особое значение: он не только совпадает с 60-летней годовщиной УВКБ ООН, но и с 60-летием Конвенции ООН о статусе беженцев и 50-летием Конвенции о сокращении безгражданства. В связи с этим Представительство УВКБ ООН в Республике Беларусь и его государственные и неправительственные партнеры, как и в предыдущие годы, провели ряд памятных мероприятий в Беларуси.

В рамках акции «Соверши 1 действие» (Do 1 Thing) Представительство УВКБ ООН в Республике Беларусь совместно с МОО «Развитие» подготовило плакат к Всемирному дню беженцев, который сопровождал все последующие мероприятия.

6 июня Представителя УВКБ ООН в Беларуси госпожу Шоле Сафави пригласили принять участие в программе «Открытый формат» второго национального телеканала Беларуси ОНТ. В ток-шоу, посвященном Всемирному дню беженцев, участвовали представители государственных и общественных партнеров УВКБ

ООН и сами беженцы. В ходе программы обсуждались проблемы беженцев как в мире, так и в Беларуси, достижения Республики Беларусь в создании системы убежища, вопросы интеграции беженцев в белорусское общество и др. Эту программу можно посмотреть на сайте канала (http://ont.by/programs/programs/otkritii_format/). По завершении ток-шоу все участники отведали национальные блюда грузинской и афганской кухни, приготовленные женщинами-беженками.

Традиционно в преддверии Всемирного дня беженцев, который в Беларуси отмечается уже одиннадцатый год подряд, УВКБ ООН совместно с Министерством образования Республики Беларусь и ЦТДиМ «Эврика» организовало и провело конкурс детских творческих работ «Мы разные — мы равные!». Центр творчества детей и молодежи «Эврика» уже на протяжении нескольких лет занимается подготовкой, организацией и проведением конкурса, который в этом году получил широкий отклик среди образовательных учреждений Беларуси: было подано около 1500 работ со всей стра-



Белорусские, афганские и грузинские детские творческие коллективы радовали посетителей Центрального парка Минска своими выступлениями.

ны. Благодаря участию в конкурсе дети узнают о проблемах, с которыми сталкиваются беженцы, что учит их быть терпимыми, толерантными и милосердными.

7 июня в Музее истории Минска состоялось открытие выставки детских работ «Мы разные — мы равные!». В церемонии открытия приняли участие Представитель Верховного комиссара по делам беженцев ООН в Республике Беларусь Шоле Сафави, Представитель ООН в Республике Беларусь Антониус Брук, сотрудники Представительства Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) в Республике Беларусь, начальник управления образования администрации Фрунзенского района города Минска Марина Мушницкая, руководители общин беженцев, дети, чьи работы были признаны лучшими, творческие коллективы Центра творчества детей и молодежи «Эврика».

На церемонии открытия Шоле Сафави поприветствовала всех присутствующих, поздравила детей с окончанием учебного года и началом летних каникул. Представитель УВКБ ООН поблагодарила участников конкурса за их рисунки, стихотворения и рассказы. Она отметила, что дети, несмотря на свой юный возраст, понимают современные проблемы в мире, знают о таких людях, как беженцы. В своих работах они отразили свое видение окружающего мира и показали: какой бы мы ни были расы, какого бы цвета ни были наши глаза и волосы, какой бы ни был разрез глаз, мы все люди, жители нашей планеты, все мы разные, но в тоже время и равные.

Представитель ООН в Республике Беларусь Антониус Брук также поприветствовал гостей и участников конкурса, поблагодарил за приглашение. Он отметил, что ООН занимается решением проблем беженцев во всем мире, в том числе и в Беларуси. Глядя на детей беженцев, которые поют, танцуют, рисуют, продолжают жить рядом с белорусами, мы можем сказать, что они чувствуют себя комфортно, несмотря на то, что внешне все мы разные.

На открытии выставки во внутреннем дворике музея прошли также выступления творческих коллективов, затем все участники и гости переместились в сам музей, чтобы посмотреть детские рисунки. Из 1500 работ жюри отобрало 100 самых лучших. Детские работы были выставлены в Музее истории города Минска

с 7 по 23 июня 2011 года, так что все желающие могли посетить выставку и насладиться рисунками юных художников.

8-9 июня 2011 года в Академии Министерства внутренних дел Республики Беларусь состоялся V Международный конкурс по праву беженцев «Новый горизонт», в котором приняли участие представители высших учебных заведений министерств внутренних дел и пограничной службы Азербайджана, Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана и Таджикистана.

Программа конкурса была рассчитана на два дня и включала несколько конкурсных заданий. В рамках задания «Пролог» было необходимо устно рассказать о проблемах беженцев в представляемом регионе и предпринимаемых в стране мерах по их решению, а также аргументированно обосновать предложения команды по улучшению положения беженцев. Основным заданием Международного конкурса можно назвать «Правовой марафон», в рамках которого команды имели возможность заработать максимальное количество баллов. Без сомнения, данное задание являлось центральным в конкурсе.

На следующий день участники конкурса должны были показать свою физическую подготовку, выполняя задание «Путь беженца». Оно включало в себя ряд задач в специально смоделированных ситуациях, в которые попадают беженцы на пути из страны происхождения в страну убежища. Конкурсное испытание предполагало оценку умений и навыков организации группового взаимодействия, ориентирования на местности, оказания первой медицинской помощи.

Было интересно наблюдать за перипетиями конкурса. После каждого задания то одна, то другая команда вырывались вперед. В итоге же победителем



Участникам V Международного конкурса «Новый горизонт» предлагалось пройти ряд сложных испытаний, с которыми сталкиваются беженцы на пути в страну убежища.

стала команда, наиболее ровно прошедшая всю дистанцию — команда Академии МВЛ Республики Беларусь. На втором месте оказались представители Академии полиции МВД Азербайджана. Тройку призеров замкнула команда Академии МВД Кыргызской Республики. Все участники получили дипломы, призы и ценные подарки.

16 июня 2001 года в Национальном пресс-центре Республики Беларусь состоялась пресс-конференция, посвященная Всемирному дню беженцев. В мероприятии приняли участие Представитель УВКБ ООН в Республике Беларусь Шоле Сафави, начальник департамента по гражданству и миграции Министерства внутренних дел Республики Беларусь Алексей Бегун и начальник управления международного сотрудничества Государственного пограничного комитета Республики Беларусь Юрий Федоров. В своем выступлении Представитель УВКБ ООН в Республике Беларусь Шоле Сафави отметила, что УВКБ ООН было создано 14 декабря 1950 года по инициативе Генеральной Ассамблеи ООН и начало свою деятельность 1 января 1951 года. В то время заданием УВКБ ООН являлась защита и поиск решения вопроса 1 миллиона беженцев: «Сегодня нам 60 лет, и мы заботимся более чем о 43 миллионах беженцев, репатриантов, лиц, перемещенных внутри страны и лиц без гражданства. В начале работы сфера нашей деятельности была ограничена Европой, сегодня мы работаем более чем в 110 странах пяти континентов».

17 июня 2011 года в «Доме Москвы» в Минске состоялся концерт по случаю празднования Всемирного дня беженцев. В ходе концерта прошло награждение победителей конкурса детских творческих работ «Мы разные — мы равные!». Гостями торжества стали представители различных национальностей и общин беженцев в Беларуси, представители дипломатических миссий, государственных и общественных партнеров УВКБ ООН.

Праздничный концерт начался с видеообращения Посла доброй воли УВКБ ООН Анжелины Джоли. Она призвала каждого человека сделать хотя бы один шаг, который может помочь людям, вынужденным покинуть свой дом, обрести надежду на будущее. Глава Представительства УВКБ ООН в Беларуси Шоле Сафави сказала теплые слова в адрес участников детского творческого конкурса, выступающих и гостей, которые нашли время посетить концерт и тем самым отдать должное тем, кто в силу сложившихся обстоятельств вынужден был покинуть свой дом. Програм-

му продолжили выступления не только белорусских исполнителей, но и творческих коллективов афганцев и грузин, которые представили свою национальную культуру через песни и танцы.

Особое внимание в этом году уделили беженцам, которые достигли определенных успехов в Беларуси. Неожиданно для самих беженцев их пригласили на сцену, где им вручили дипломы и памятные подарки. Мероприятие прошло на одном дыхании, все было захвачено теплой атмосферой праздника и хотели сохранить это ощущение спокойствия и радости.

18 июня 2011 года в Центральном детском парке им. Максима Горького прошло мероприятие выходного дня, посвященное Всемирному дню беженца. На центральной сцене парка выступили белорусские, афганские и грузинские детские творческие коллективы. Дети очаровали посетителей парка своими танцами и песнями, около сцены собралось большое количество зрителей, аплодисментами поддерживавших юных артистов. Рядом со сценой стоял стенд УВКБ ООН, на нем были представлены материалы по проектам УВКБ ООН в Беларуси, информационные буклеты по теме беженцев и лиц, ищущих убежище, по вопросам безгражданства и толерантности, а также информация для самих беженцев. Волонтеры раздавали материалы всем посетителям парка, тем самым информируя их о данной уязвимой категории населения.

В понедельник, 20 июня, по случаю Всемирного дня беженцев на двух белорусских телеканалах ЛАД и ОНТ прошла трансляция документального фильма «Беженцы в Беларуси», подготовленного в рамках проекта международной технической помощи ЕС — УВКБ ООН «Интеграция беженцев в Беларуси, Молдове и Украине (фаза I)».

В заключение приведем слова из произведения Алины Кривонос из деревни Бацевичи Могилевской области (Беларусь): «Я хочу призвать всех людей нашей земли помочь людям, которые вынуждены были бежать из своей страны, поддержать их, проявлять к ним милосердие и сострадание, вселить в них веру, любовь и надежду на самое лучшее. Я думаю, что только мы, люди, сами своими руками, своими добрыми сердцами сможем изменить и сохранить эту прекрасную и солнечную планету под названием Земля. Быть может, именно от нас с вами зависит сегодня дальнейшая судьба многих беженцев. А наше доброе отношение, сочувствие, любовь, гостеприимство, милосердие, сострадание помогут им почувствовать себя уютнее и спокойно в незнакомой для них стране».

Официальная церемония начала работ по реконструкции жилья для беженцев

Малоимущие семьи, сбежавшие от войны и преследования, получили защиту в Республике Молдова и в скором времени получат пристанище в пейзажном местечке Мерень на окраине Кишинёва, где проходят работы по реконструкции здания общественной бани в жилищный комплекс.

22 июня в селе Мерень Ново-Аненского района прошла официальная церемония начала работ и молебен об их успешном завершении, где присутствовал новоизбранный мэр Еуджен Салкуцан.

Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) начало реновацию квартир



Официальная церемония и молебен об успешном завершении работ ознаменовали начало реконструкции будущего жилищного комплекса для беженцев.

для восьми семей в рамках проекта «Местная интеграция беженцев в Беларуси, Молдове и Украине», финансируемого ЕС, общей стоимостью 2 миллиона лей.

В церемонии также приняли участие бывший примар села Караджь Михай, должностные лица из Управления по делам беженцев при Министерстве внутренних дел, Бюро по миграции и беженцам, УВКБ ООН и представители различных неправительственных организаций, а также сами беженцы.

Представитель УВКБ в Республике Молдова Питер Кесслер поблагодарил село Мерень за готовность предоставить пристанище беженцам: «Такие принимающие общины, как Мерень, делают возможным для беженцев начало новой жизни в Республике Молдова. УВКБ очень благодарно за гостеприимность подобных поселений».

В рамках проекта «Местная интеграция» будут отстроены несколько квартир для беженцев в зданиях в селах Мерень, Новые Алены, Рэзень и Яловены, тщательно отобранные совместными усилиями сотрудников МВД, УВКБ и Центра милосердия для беженцев. Важной составляющей проекта является тот факт, что у беженцев появится реальная возможность интегрироваться в экономически благополучных и небольших сёлах, где дети беженцев смогут ходить в школы и детские сады.

*Петер Кесслер
Представитель УВКБ ООН в Молдове
Светлана Жиоара
Помощник по программе «Местная интеграция беженцев»*

Открытие компьютерного класса в Харьковском национальном аэрокосмическом университете (ХАИ)



В Харьковском национальном аэрокосмическом университете состоялось торжественное открытие компьютерного класса.

3 июня 2011 года в Харьковском национальном аэрокосмическом университете состоялось торжественное открытие компьютерного класса.

Компьютерный класс был открыт Региональным представителем УВКБ ООН Олдрихом Андрисеком и проректором по научно-педагогической работе Харьковского национального аэрокосмического университета Виталием Павленко.

Заведующий кафедрой и декан РТС ЛА Виктор Илюш-

ко, кандидат филологических наук, доцент кафедры документоведения и преподаватель украинского языка для беженцев по проекту «Местная интеграция беженцев» Елена Медведь, представители партнерской организации ХОБФ «Социальная служба помощи» и беженцы, окончившие курсы украинского языка и обучающиеся в настоящее время, также присутствовали на открытии.

Харьковский национальный аэрокосмический университет выделил специализированное помещение, в классе установлены рабочие столы и компьютерное оборудование. УВКБ ООН со своей стороны предоставило мультимедийную доску, проектор, а также семь современных компьютеров.

Одной из главных задач проекта является интенсивное обучение беженцев украинскому языку. Использование новейших информационных технологий призвано поддержать усилия по преподаванию украинского языка таким образом, чтобы беженцы могли извлечь максимальную пользу из учебного процесса.

Проректор Харьковского национального аэрокосмического университета Виталий Павленко поблагодарил Регионального представителя УВКБ ООН Олдриха Андрисека за возможность открытия компьютерного класса. Олдрих Андрисек в свою очередь выразил надежду, что доступ к компьютерному классу будет открыт не только беженцам и искателям убежища, но и студентам университета.

*Дмитрий Кулиш,
ХОБФ «Социальная служба помощи»*

НОВОСТИ ПАРТНЕРОВ ПРОЕКТА

Молдова отмечает Международный день защиты детей

Ежегодно 1 июня Молдова организует празднование Международного дня защиты детей, и этот год не стал исключением. Муниципальное Управление по защите прав детей при поддержке МОМ (Международная организация по вопросам миграции), Mary Kay, Ave Soriii, Центра милосердия для беженцев организовали праздничную программу для тысячи детей из социально уязвимых слоёв населения, а также детей беженцев. 1 июня всех детей беженцев в сопровождении взрослых сначала привезли на экскурсию в кишинёвский зоопарк, а потом — на центральную площадь города, где проходил праздничный концерт, в котором приняли

участие звезды молдавской эстрады. Каждый ребёнок получил по четыре бесплатных талона на мороженое, шоколад, сок и поездку на карете. Несколько часов дети провели на свежем воздухе, по-настоящему наслаждаясь праздником. Целью данного мероприятия было облегчение процесса интеграции детей в молдавское общество, а также их приобщение к культурной жизни страны. Мы надеемся, что этот день стал для них настоящим поводом для радости.

*Евгения Ступак,
ассистент координатора проекта ЦМБ*

Празднование Дня Африки

В сообществе беженцев в Молдове есть представители разных культур, но более всего выходцев из Африки. По инициативе Центра милосердия для беженцев 3 июня было организовано празднование Дня Африки. Ежегодно во всём мире его отмечают 25 мая, но празднование было решено перенести. Перед началом праздничной программы гостям представили предметы быта, культуры и искусства африканских народностей. Посетителей встречали представители континента в традиционных национальных костюмах, благодаря чему все гости еще больше погрузились в атмосферу Африки. Перед началом информационной презентации с речью выступили представитель Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев в Молдове Питер Кесслер, а также директор Центра

милосердия для беженцев Джавид Пакнехад. Затем доктор Ахмад Балул представил всем присутствующим краткий обзор истории, культуры и искусства народностей Африки. По окончании презентации гости задавали вопросы. В заключение несколько представителей африканской культуры исполняли народные танцы. В свою очередь, дети беженцев решили поздравить выходцев из Африки, исполнив молдавские песни и танцы. Целью празднования стал культурный обмен между беженцами и местным населением для облегчения процесса интеграции, а также повышение уровня толерантности местных жителей к выходцам из других государств.

*Евгения Ступак,
ассистент координатора проекта ЦМБ*

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

В понедельник, 16 мая 2011 года, в институте психологии Южноукраинского национального педагогического университета им. К. Д. Ушинского прошла защита магистерской работы беженки из Средней Азии, бенефициария совместного проекта ЕС и УВКБ ООН «Местная интеграция беженцев в Украине» Елены Хван.

Тема магистерской работы «Психологические особенности адаптации детей-беженцев младшего школьного возраста в поликультурной среде» связана с трудовой деятельностью Елены. С проблемами, рассмотренными в научной работе, Елена сама сталкивалась как беженка. В Украине вопросами психологической адаптации мигрантов к новым условиям стали заниматься сравнительно недавно,

поэтому особенно ценны исследования и выводы магистранта как для тех, кто профессионально занимается проблемами беженцев, так и для психологов, педагогов, социологов, медиков, социальных работников, студентов и аспирантов. Сегодня экономическая, политическая и социальная обстановка в мире такова, что исследования по этой теме и их результаты находят практическое применение, направленное на психологическую адаптацию и социализацию вынужденных мигрантов и членов их семей.

Поздравляем Елену Хван с успешной защитой и получением степени магистра психологии. Так держать!

*Сотрудники Одесского офиса проекта
«Местной интеграции беженцев».*

Беженец, ставший бизнесменом

Его зовут Мансур. Когда он в 2005 году из Судана приехал в Молдову, то при себе имел всего лишь 100 долларов и видеокамеру. Мансур подумал, что продавать камеру и тратить полученные деньги на пропитание нет смысла, ведь он просто умрет от голода. Поэтому он решил добавить 50 долларов и обменять камеру на компьютер, чтобы поддерживать связь с друзьями. Родные интересовались, нуждается ли Мансур в деньгах. «Нет, я сам разберусь», — отвечал Мансур. — У меня есть только одна просьба: пришлите мне духи в маленьких упаковках». Не задавая вопросов, друзья выполнили его просьбу, и Мансур начал торговать на рынке.

Жена говорила, что у него нет шансов реализовать себя в атмосфере жестокости и зависти, царящей на рынке. Однако судьба улыбнулась Мансору. Молдаване были все более гостеприимны и приветливы, ведь беженец не многим от них отличался. Они приняли его в свою семью, обучили хитростям, стали друзьями.

Продавая духи из Африки на рынке, Мансур решил накопить денег и открыть собственный бизнес. Начал он с небольшого продовольственного магазина, но в 2009 году всё изменилось: бизнес Мансура начал стремительно развиваться.

Мансур как истинный бизнесмен решил реинвестировать средства и открыл секонд-хенд. На сегодняшний день у него уже три таких магазина. Но тут возникла другая проблема: необходимо установить системы видеонаблюдения, а денег для этого нет. Мансур обратился в банк, но ему отказали в кредите, ссылаясь на то, что паспорта беженца недостаточно для получения средств.

Но Мансур не отчаивался. Он узнал, УВКБ ООН и «Бизнес Центр» предлагают гранты беженцам и другим социально уязвимым категориям людей. Мансур получил грант по программе местной интеграции и установил в своих магазинах хорошую систему видеонаблюдения.

Мансур — отличный бизнесмен и профессиональный руководитель. Его товар нужен всем — независимо от цвета глаз, волос и кожи. «Знаете, почему мне не дали кредит в банке? Потому что средства массовой информации не работают должным образом. Информация о таких людях, как я, либо отсутствует, либо появляется очень редко, либо искажается и создает неправильное впечатление. Нам никто не доверяет», — сказал Мансур журналистам. Многие из них опустили глаза.

Как беженцу реализовать свое право на высшее и профессиональное образование?

Беженцы имеют право учиться в колледже, институте, университете. Но для поступления необходимо представить ряд документов: документ государственного образца об образовании, медицинскую справку 086-О, фотографии, справку об идентификационном коде, копию удостоверения беженца.

Справку можно получить, обратившись в поликлинику, сфотографироваться тоже несложно. Сделать ксерокопии документов легко. Но где взять «документ государственного образца об образовании»? Многие беженцы окончили школу на родине и имеют знания, необходимые для поступления. Однако приемные комиссии институтов, университетов и академий признают только украинский аттестат о полном среднем образовании. А для поступления в колледж, училище или техникум необходимо свидетельство о базовом образовании, выданное украинским общеобразовательным учреждением.

Как получить эти документы, если вы не учились в украинской школе? Есть решение: можно окончить вечернюю школу. Они созданы для тех, кто по возрасту уже давно не школьник, работает и, естественно, не может посещать обычную школу.

Как поступить в вечернюю школу? Нужно написать заявление на имя директора школы, пройти собеседование. По результатам собеседования вас могут зачислить в 9-й или 12-й класс. В течение учебного года нужно посещать занятия, выполнять задания и в конце года сдать экзамены.

Конечно, на практике все не так просто и гладко, как на бумаге. Ведь обучение в школе ведется на украинском языке. А значит, им нужно владеть. Необходимо сдавать экзамены по разным предметам: математике, физике, биологии и так далее, то есть нужно действительно учиться, выполнять все задания.

Вы можете справиться с этим самостоятельно или обратиться за помощью. Всегда найдутся люди, организации, готовые помочь. В Киеве вы можете получить такую помощь в благотворительном фонде «Рокада». Мы уже помогли нескольким беженцам окончить 9-й и 12-й классы. В 2010 году один беженец из Афганистана получил свидетельство о базовом образовании. В 2011 году уже 9 беженцев получили такие свидетельства, а одна беженка из Анголы Марианна — аттестат о среднем образовании. Она уже прошла внешнее независимое тестирование и собирается поступать в университет.

Эти примеры показывают, что любые препятствия преодолимы, главное — иметь цель. Задумайтесь о своем будущем, поставьте себе высокие цели. И все обязательно сбудется.

Если у вас возникли вопросы, если вы хотите и готовы учиться, звоните, приходите. Поверьте, всегда найдутся люди, готовые помочь и поддержать вас.

Контакты:
Елена Барчук
Киев, БФ «Рокада»
(044) 5015696

Празднование 150-летия со дня рождения Фритьофа Нансена

По приглашению посла Королевства Норвегия Олава Берстада 1 июня Олдрих Андрисек принял участие в праздновании 150-летия со дня рождения Фритьофа Нансена, которое состоялось в Харькове (во время голода 1921-1923 гг. здесь находилась штаб-квартира «Миссии Нансена»). Празднование состоялось в Украинско-норвежском центре культуры и сотрудничества Фритьофа Нансена при поддержке харьковских городских и областных властей, а также Посольства Норвегии. Официальная программа включала церемонию награждения победителей выставки детских рисунков и международную конференцию на тему «Фритьоф Нансен и проблемы современного мира» (в ходе которой Олдрих Андрисек выступил с докладом). УВКБ ООН презентовало материалы о Фритьофе Нансене и его роли в помощи беженцам, многие из которых начали новую жизнь благодаря «паспорту Нансена» (среди таких людей — известные композиторы Игорь Стравинский и Сергей Рахманинов, балерина Анна Павлова, писатель Владимир Набоков и другие). Во время конференции был налажен видеомост с университетами и другими учреждениями в разных городах Украины, Норвегии, России и Армении. Кроме того, в Центре была организована выставка, рассказывающая о жизни Нансена и его гуманитарной деятельности.

В ходе конференции посол Королевства Норвегии



В Украинско-норвежском центре культуры и сотрудничества была организована выставка, посвященная жизни и гуманитарной деятельности Фритьофа Нансена.

Олав Берстад и Региональный представитель УВКБ ООН Олдрих Андрисек возложили цветы к памятной табличке Нансена в Харькове, а также посетили концерт в честь Фритьофа Нансена, который проходил в Харьковском театре оперы и сопровождался торжественным приемом.

Фритьоф Нансен был полярным исследователем, общественным деятелем и писателем, а также первым Верховным комиссаром по делам беженцев, назначенным на эту должность Лигой Наций в 1921 году. Вступив в должность, Нансен сразу же принялся помогать сотням тысяч беженцев и содействовать в получении легального статуса и экономической независимости. Нансен признал, что одной из основных проблем беженцев было отсутствие документов, которые признавались другими странами, а это в свою очередь осложняло подачу заявлений на убежище.

Первый Верховный комиссар по делам беженцев ввел так называемый «Паспорт Нансена» — первый правовой документ, который использовался для международной защиты беженцев.

Международный Красный Крест и ряд правительств обратились к Фритьофу Нансену с просьбой организовать программу предоставления помощи миллионам жертв голода в России в 1921-1922 годах. Тогда же в 1922 году Нансен был награжден Нобелевской премией мира за достижения в гуманитарной сфере. Средства, полученные от премии, были потрачены Нансеном на предоставление гуманитарной помощи в Украине.



1 июня Олдрих Андрисек принял участие в праздновании 150-й годовщины Фритьофа Нансена

Данная публикация издается при финансовой поддержке Европейского Союза и УВКБ ООН в рамках реализации проекта «Местная интеграция беженцев». Взгляды, изложенные в данной публикации, не обязательно отражают мнение Европейской Комиссии и УВКБ ООН. Вестник проекта Европейского Союза и УВКБ ООН «Местная интеграция беженцев» распространяется бесплатно в печатном виде. В электронном формате Вестник размещается на официальном сайте Регионального Представительства УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине www.unhcr.org.ua